

**AGEPAN**<sup>®</sup> SYSTEM

Bitte beachten Sie die Verarbeitungshinweise auf der Rückseite!  
Please observe the processing instructions on the back!

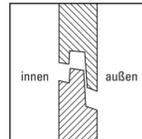
# AGEPAN<sup>®</sup> DWD black

ÖKOLOGISCHE HOLZFASERPLATTE MIT HERVORRAGENDER OPTIK  
ECOLOGICAL WOOD FIBRE BOARD WITH OUTSTANDING VISUAL APPEAL

# AGEPAN® SYSTEM

## AGEPAN® DWD black – ÖKOLOGISCHE HOLZFASERPLATTE MIT HERVORRAGENDER OPTIK

### Allgemeine Kurzhinweise zur Verarbeitung



#### LAGERUNG UND TRANSPORT

- Im Stapel liegend lagern
- Abstand Lagerhölzer max. 90 cm
- Kanten vor Beschädigung schützen
- Einzelne Platten hochkant bewegen
- Material vor Befeuchtung schützen
- Platten witterungsgeschützt lagern

#### FREIBEWITTERUNG

- Freibewitterung beschränkt bis max. 6 Wochen, abhängig je nach Witterungsbedingungen (Konstruktion ohne Fassadenbekleidung)
- Bei eventueller Feuchtigkeitsaufnahme Rücktrocknung auf Gebrauchsfuchte vor Montagebeginn gewährleisten
- Anschlüsse und Abklebungen sind schlagregensicher auszuführen

#### KLIMATISIERUNG

- Klimatisierung auf Gebrauchsfuchte erforderlich, hierzu Verpackungsfolie bei Lagerung vor Ort entfernen
- **Längen- und Breitenausdehnung beträgt ca. 1 mm je Meter bei Feuchteänderung von 3 %**

#### ENTSORGUNG

- Thermische Entsorgung durch Verordnung über Kleinf Feuerungsanlagen (1. BimSchV) geregelt
- Zuordnung der Abfallschlüssel 030105, 150103, 170201 (EWC-Codes) gemäß Anhang 3 der Altholzverordnung

#### EINSATZGEBIETE

- Feste Beplankung von Außenwänden in Holzbauweise als zweite wasserableitende und winddichte Schicht
- Hinterlüftete Außenwandbekleidungen mit offenem Fugenteil gemäß DIN 68 800-2
- Geeignet für Brandschutzkonstruktionen gemäß DIN 4102-4 (Rohdichte  $\geq 600 \text{ kg/m}^3$ )
- Die Gutachterliche Stellungnahme zur Verwendbarkeit vom Fraunhofer WKI / Braunschweig ist auf Anfrage erhältlich

#### VERLEGEHINWEISE

- Feder zeigt nach oben
- Platten passgenau und fugendicht verlegen
- Verlegung der Platten im Verbund, Stoßversatz  $> 30 \text{ cm}$
- Max. Achsabstand der Ständer 835 mm
- Vertikale Unterkonstruktion (Lattung auf der AGEPAN® DWD black) erfolgt auf dem Stiel. Lattung konstruktiv mit geeigneten und zugelassenen Befestigungsmitteln aus Edelstahl befestigen
- Lasten der Außenwandbekleidung in das Ständerwerk leiten, keine Bekleidungs-elemente an der AGEPAN® DWD black anbringen

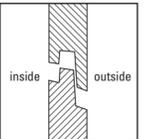
#### Horizontale Rhombusleisten-Außenwandbekleidung mit offenem Fugenteil\*:

- Rhombusleisten aus Vollholz (ober- und unterseitig abgeschragt) müssen eine Dicke (d) von mind. 18 mm aufweisen. Die Breite (b) darf das 11-fache der Dicke nicht überschreiten
- Zulässige Fugenbreite (a) zwischen den Rhombusleisten beträgt mind. 7 mm bis max. 20 mm
- Der Hinterlüftungsabstand der Rhombusleisten beträgt mind. 40 mm
- Die Fugenbreite muss kleiner als die Dicke (d) der Rhombusleisten sein, der Fugenteil darf max. 25 % betragen
- Geeignete und zugelassene Befestigungsmittel aus Edelstahl verwenden
- Gefachdämmung und raumseitige Dampfbremse sofort nach Verlegung anbringen
- Übermäßige Feuchte durch Kondensat vermeiden
- Zurückgeschnittene Stöße und Durchdringungen müssen abgeklebt werden (z. B. Tescon Invis, pro clima®, Siga Wigluv® black). Bitte beachten Sie die Hinweise des Herstellers
- **Dehnungsfuge ist bei zusammenhängenden Deckflächen ab ca. 7 m Länge in jedem Fall erforderlich**
- Die Anwendung bei ungedämmten Gebäuden (offene und geschlossene) mit schlechter Austrocknung bzw. hoher Feuchtebelastung ist nicht zulässig
- Die AGEPAN® DWD black ist ein konstruktives Bauteil. Vereinzelt auftretende Vernerbungen, Farbunterschiede und Talkum auf der Oberfläche haben keinen Einfluss auf die Funktion der Platte

\* Die Einhaltung dieser Randbedingung ersetzt nicht den bauphysikalischen Nachweis.

## AGEPAN® DWD black – ECOLOGICAL WOOD FIBRE BOARD WITH OUTSTANDING VISUAL APPEAL

### General short processing instructions



#### STORAGE AND TRANSPORT

- Boards must be stored horizontally
- Distance between the wooden supports must not exceed 90 cm
- Edges should be protected against damage
- Material has to be protected against direct humidification
- Individual boards have to be transported in an upright position, if possible
- Material has to be stored in a weatherproof environment

#### OUTDOOR EXPOSURE

- Depending on weather conditions the installed product to be exposed to weather is limited to max. 6 weeks (construction without cladding / covering)
- If the boards have absorbed moisture, re-drying to the required moisture has to be ensured before using the component
- Sealing and masking of board joints and penetration have to be rainproof

#### ACCLIMATIZATION

- In order to acclimatize the material to the expected moisture level, the packaging foil must be removed during storage at the place of installation
- **Note that an increase of 3 % moisture content in the board will result in a dimensional increase of 1 mm / per m**

#### DISPOSAL

- Thermal disposal must be carried out in accordance with small heatingplants (1.BlmSchV)
- Assignment to waste codes 030105, 150103, 170201 (EWC-codes) according to annex 3 of Waste Wood Ordinance

#### AREAS OF APPLICATION

- Fixed planking of outer walls in timber construction as a second water-repellent and windproof layer
- Rear-ventilated exterior wall cladding with open joints according to DIN 68 800-2
- Suitable for fire protection constructions according to DIN 4102-4 (bulk density  $\geq 600 \text{ kg/m}^3$ )
- The expert statement from Fraunhofer WKI Braunschweig / Germany is available upon request

#### INSTALLATION INSTRUCTIONS

- Tongue points upwards
- The boards must be laid precisely with seamless joints
- The boards are connected with an offset of  $> 30 \text{ cm}$
- Maximum centre distance of frames 835 mm
- The substructure battens on the AGEPAN® DWD black must be fixed vertically on the framework. Ensure sufficient rear ventilation. AGEPAN® DWD black must be structurally fixed, suitable and approved stainless steel fasteners to be used
- The loads of the outer wall cladding must be transferred to the framework; no cladding elements allowed to be attached to the AGEPAN® DWD black

#### Horizontal rhombus strip external wall cladding with open joint component\*:

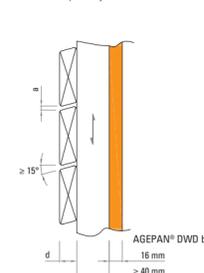
- Rhombus mouldings made of solid wood shall have a thickness (d) of at least 18 mm and the width (b) shall not exceed 11 times the thickness. They are bevelled on top and bottom side for water drainage
- Permissible joint width (a) between the rhombus strips is min. 7 mm to max. 20 mm
- The rear ventilation distance of the rhombus strips must be at least 40 mm
- The joint width have to be smaller than the thickness (d) of the rhombus strip and the joint proportion is limited to max. 25 %
- Suitable and approved stainless steel fasteners must be used
- Insulation and vapour barrier must be installed immediately after laying
- Avoid excessive moisture caused by condensation
- Recut seams and penetrations have to be masked (e. g. Tescon Invis, pro clima®, Siga Wigluv® black). Please be sure to observe their processing instructions
- **Please note, continuous top surfaces exceeding a length of approx. 7 m require an expansion gap**
- It is not recommended to use the product for porch roofs and uninsulated buildings
- AGEPAN® DWD black is a constructive board. Surface scarring's, colour differences and talcum on the board's surface has no effect on its properties
- Always observe local code and building regulation

\* Compliance with this boundary condition does not replace a structural-physical analysis.



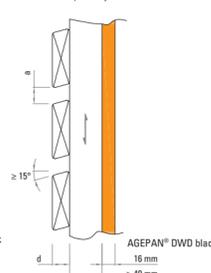
Beispiel 1:  
Rhombusleiste mit Fugenabstand a = 7 mm

Example 1:  
Rhombus strip with joint width a = 7 mm



Beispiel 2:  
Rhombusleiste mit Fugenabstand a = 20 mm

Example 2:  
Rhombus strip with joint width a = 20 mm



a = Fugenbreite  
d = Rhombusleistendicke

- Zulässige Fugenbreite a = 7 bis 20 mm
- Mindestdicke Rhombusleiste = 18 mm
- Es gilt  $a \leq d$
- Der Fugenteil darf 25 % der Bekleidungsfläche nicht überschreiten
- Die Einhaltung dieser Randbedingungen ersetzt nicht den bauphysikalischen Nachweis

a = Joint width  
d = Rhombus strip thickness

- Permitted joint width a = 7 to 20 mm
- Thickness of rhombus strip at least 18 mm
- It applies  $a \leq d$
- The joint proportion must not exceed 25 % of the cladding surface
- Compliance with these boundary conditions does not replace the building physics verification

FUNKTIONSHOLZ®



ECOBOARD



#### Bitte beachten Sie unbedingt die aktuellen Verarbeitungshinweise von AGEPAN® SYSTEM.

Ausführliche Informationen unter [sonaearauco.com/agepan](http://sonaearauco.com/agepan), [info@agepan.de](mailto:info@agepan.de) oder unter Tel. +49 (0) 5931. 405 316

Für eventuell enthaltene Druckfehler in diesem Dokument übernimmt die Sonae Arauco Deutschland GmbH keine Haftung. Dieses Dokument entspricht dem technischen Stand zum Zeitpunkt des Druckes und verliert bei Neuauflage seine Gültigkeit. Es gilt im Zusammenhang mit anderen Unterlagen von AGEPAN® SYSTEM. Die jeweiligen baurechtlichen Bestimmungen sind einzuhalten. Die Eignung der Materialien ist für den entsprechenden Einsatz zu prüfen. Datenstand: Juli 2023

#### Please be sure to observe the current AGEPAN® SYSTEM processing instructions.

Detailed information is available at [sonaearauco.com/agepan](http://sonaearauco.com/agepan), [info@agepan.de](mailto:info@agepan.de), phone: +49 (0) 5931. 405 316

Sonae Arauco Deutschland GmbH assumes no liability for any possible errors in this document. This document reflects the current technical specifications at the time of print and will be superseded by any new edition. It is valid in conjunction with other documents from the AGEPAN® SYSTEM. The respective building regulations must be complied with. It is important to check the material's suitability for the intended purpose. Version: July 2023

**SONAE ARAUCO**  
Taking wood further